

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Au rythme du parc national des Mont		
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P139-130572/A		Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P139-13-0572		Date 2014-12-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-027-66196		
File No. - N° de dossier cx027.5P139-130572	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-19		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Buck(CX Div.), Daniel		Buyer Id - Id de l'acheteur cx027
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8588 ()		FAX No. - N° de FAX (613) 991-5870
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 004

Cette modification a pour but :

A) de répondre aux questions des soumissionnaires :

Question 5 : Le budget maximal précisé dans la demande de propositions (DP) est de 125 000 \$.

D'après l'expérience vécue récemment par des membres de l'équipe lors d'un tournage dans le parc, il s'agit d'un endroit très éloigné où il est très difficile de filmer. Il faudra recourir à des hélicoptères, non seulement pour le tournage, mais également pour le transport de notre équipe vers divers secteurs éloignés du parc.

De plus, il est très dangereux et difficile de filmer à cet endroit en raison de la menace constante que représentent les ours polaires ou autres animaux. Des dispositions devront être prises concernant des accompagnateurs spéciaux afin d'assurer la sécurité des membres de notre équipe. Est-ce que Parcs Canada et l'équipe de projet fourniront de l'aide à cet égard (que ce soit financièrement ou par le recours à des services/entrepreneurs déjà visés par un contrat avec le parc ou l'équipe de projet)? Sinon, il ne restera pas suffisamment d'argent dans le budget pour produire le type de film qui semble être demandé dans la DP.

Réponse 5 : Le tournage de nouvelles prises de vue pour cette production ne fait pas partie des travaux requis pour mener à bien ce projet. Comme il est indiqué à l'annexe A de l'Énoncé des travaux, à l'article 8.2, « Parcs Canada fournira toutes les prises de vues à l'agent contractuel pour cette production.

L'Agence Parcs Canada gère une collection nationale comportant plusieurs centaines d'heures d'images d'archives en HD et donnera, à l'agent contractuel, un accès à cette collection par l'entremise d'une banque de données gérée par l'agence, pour la sélection de prises de vue appropriées.

Parcs Canada et l'agent contractuel travailleront en collaboration afin de choisir les images fixes et mobiles d'archives et Parcs Canada obtiendra les droits et renonciations nécessaires afin d'incorporer ces images et ces séquences dans la production audiovisuelle. Sur demande, Parcs Canada, en consultation avec l'agent contractuel, se chargera d'obtenir d'autres images d'archives pour la production. » L'article 11.0 (Produits et services requis) décrit plus en détail les responsabilités de l'entrepreneur.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION (DDP)
DEMEURENT INCHANGÉES.**